



សិរីជាតុខ្លួនក្នុងប្រព័ន្ធអនុវត្តន៍

KHMER KAMPUCHEA KROM COMMUNITY LA COMMUNAUTÉ DU KHMER KAMPUCHEA KROM

ପ୍ରକାଶ..... ସ.୧.ଗ.ଗ.

សិរីសាស្ត្រ

ឯកឧត្តមុខ ថាគ់ សេច្ចា អតិថជនបានឱក្សពីផ្ទើរសកា នាយករដ្ឋមន្ត្រី
សហគមន៍ខ្លួនភ្នំពេញប្រចាំឆ្នាំ ក្នុងទីក្រុងប្រជាពលរដ្ឋបានឱក្សពីផ្ទើរសកា នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ថ្មីរាជាណាចំណែកជាតិការពីក្រុងប្រជាពលរដ្ឋបានឱក្សពីផ្ទើរសកា នាយករដ្ឋមន្ត្រី
នាយករដ្ឋមន្ត្រីបានឱក្សពីផ្ទើរសកា នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ចំពោះ សហគមន៍ខ្ឌរកម្មជាប្រភាគមនេដីវិញ្ញុពិភពលោក កំពុងត្រាន្វិវាទូបតាំរែងអំពី នៃថ្ងៃអាហារ និតិមាតាកំងការតាំងឱកដីខ្ឌរប់ការងារប្រភាគម (កម្មជាប្រភាគម) ឡើងជាមាលាភាណិតិមាតុវិភាគម (០៩ មិថុនា ១៩៩៤-០៩ មិថុនា ២០០៤) ស្របពេលដែលសហគមន៍អនុវជ្ជាតិបាន និងកំពុងយកចិត្តទុកធាក់យ៉ាងខ្សោយចំពោះទួរសោក នៅនារបស់ព្រះសង្ស័ និងប្រជាពាណិជ្ជកម្មជាប្រភាគម ។

ចំណាំទី១៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៨៩ ជាថ្ងៃដែលរាជរាជការនិតមពាក់នៅបានអនុម័តចូរប់ដឹងឱសម្បយ លេខ៨៤-ពាណា
ធានាយុបិតជាម្នាស់រាជរាជការនិតមព្រៀតណាម ដើម្បីកាត់យកទីក្រឹងដីខ្លួនបែកខាងក្រោម (កម្ពុជាក្រោម) ដែល
មានទំហំ ៦៨.៤២ គីឡូម៉ែត្រក្រឡាង បង្ហប្បន្ទមានប្រជាពាល់ស្ថិតនៅជាន់ពាណានភាគ ផ្លូវស្រុកជាម្នាស់រាជរាជការនិតម
ព្រៀតណាមត្រួតត្រាបន្ទាប់ស្ថិត ដោយមិនបានស្ថិតប្រជាពាល់ស្ថិតនៅជាម្នាស់ បុត្រាក់តីកនាំនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ដើម្បីចង់បានទូទៅក្នុងសាស្ត្របន្ថែមទៀតនៃការពារណាប៉ាបង់ទឹកដី និងមួលហេតុផែលទាំងប្រជាធារម្មគ្រប់
ក្រោមបានភ្លាមឈុទុនាដាច់នាតិភាគតិចឡើងទៅបើទឹកដីកំណើរបស់ខ្ពស់ខ្សោះ ខ្ញុំសូមអកស្រដូរថាបាប៉ាបង់ទឹកប៉ុណ្ណោះ
ឡើងមកឱ្យលើប្រាប់ និងជំរាប់ទៅបានស្របដូចខាងក្រោម :

Loi N°49-733 du 4 Juin 1949 modifiant le statut de la Cochinchine dans l'Union française

๕๖๒๙ บัญชีรายรับ-จ่ายประจำเดือน มกราคม พ.ศ.๒๕๖๓

ការបញ្ចូនលេខុំបែវ: 10B ផ្លូវលេខ 234 សង្កាត់ភ្នំពេញ ន ខណ្ឌឃុំ

E-mail: sephbach2000@yahoo.com; Website: <http://www.sephbach.com>



Après avis de l'Assemblée nationale de l'Union française, L'Assemblée nationale et le Conseil de la République ont délibéré, L'Assemblée nationale a adopté, Le Président de la République promulgue le loi dont la teneur suit:

Art. 1^{er} – Dans le cadre fixé à l'article 60 de la Constitution de la République française et après l'avis émis, dans sa séance du 23 avril 1949, par l'Assemblée territoriale de Cochinchine, le statut de la Cochinchine est modifié dans les conditions prévues à l'article ci-après.

Atr. 2.- Le territoire de la Cochinchine est rattaché à l'Etat associé du Viet-Nam suivant les termes de la déclaration commune du 5 juin 1948 et de la déclaration du Gouvernement française du 19 août 1948. La Cochinchine cesse en conséquence d'avoir le statut de territoire d'outre-mer.

Art. 3- En cas de changement du statut du Viet-Nam, le statut de la Cochinchine fera l'objet d'une nouvelle délibération des assemblées prévues à l'article 75 de la Constitution (Titre VIII: De l'Union française).

La présente loi sera exécutée comme loi de l'Etat. Fait à Toulon, le 4 Juin 1949

VINCENT AURIOL 1 ^{er} le Président de la République:	HENRI QUEUILLE. Le president du conseil des ministres,	PAUL COSTE-FLORET. Le Ministére de la France d'outre-mer,
---	--	---

ព័ត៌មានសារច្បាស់ (ក្រុងរករ) ថា : ច្បាប់លេខ៥៤-ពោធ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៥៩ យោងមតិពីរដ្ឋសភាដែលហាត់បានវា រដ្ឋសភា និងក្រុមប្រឹក្សាដែលសារណាមួយបានសម្រេច រដ្ឋសភាដែលសារណាមួយបានអនុម័ត

ប្រធានាជីបតីនៃសាធារណរដ្ឋបាតាំង ប្រកាសចាកចំផលទី៤៖

-មាត្រា១: នឹងក្របខណ្ឌមាត្រាឯ៉ាវ នៃជម្លើយសាធារណរដ្ឋបាន និងតាមពីរបស់សភាក្នុងសំណើនេះ នា
សម្របជីថ្មីចំពោះ មែន ១៩៩៩ លក្ខណីក៍ដើរដីក្នុងសំណើនេះក្នុងកំពោះតាមមាត្រាសម្រាប់បង្កើតក្រុម

- មាត្រាអេ: ទីកិច្ចសំដើរស្ថិនត្រូវបានភ្លាប់ឡើងដូចមុន្យដូចណាម យោងតាមលេខកិត្តិប្រកាស្សមកាលពីថ្ងៃទី០៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៨៨ និងលេខកិត្តិប្រកាសរបស់ន្ទាកិតាលបារាំង កាលពីថ្ងៃទី១៤ សីហា ១៩៨៨ ។ ទីកិច្ចសំដើរស្ថិន ឲ្យប៉ះសិតទេត្រូវឲ្យលក្ខណិកជាទីកិច្ចនាយករដ្ឋមន្ត្រីរបស់បារាំងឡើងហើយ ។

-មាត្រានេះ ត្រូវករណីដែលលក្ខណិកប្រចេសព្រៀតណាមត្រូវកែប្រ លក្ខណិកក្នុងសំងសឹននឹងត្រូវទុកជាកម្មវត្ថុ នៃការសម្រេចរបស់សភាភាសាអេឡើ ផ្សេងៗថ្មីនៅក្នុងមាត្រានេះ នៃរដ្ឋមន្ត្រីនូវក្រុងក្រសួងសាធារណៈ សហគ្រាប់នាំ ។
ចាប់ពីនេះ នឹងកតវអនវត្សមចបជាបុរាណ ។

ជីវិ៍ទេវក្នុង ថ្ងៃទី ០៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៨

បាត់លេខា

រៀងសង្គម អូរឃុំលូ ប្រធានាជិបតី

លោកស្រី កែវ
នាយករដ្ឋមន្ត្រី

៩៧

បពិត្របនោះចេរកទីត្រូវគ្រប់ប្រែងអមជាតិស្ថាបន៍
គណៈអធិបតីជាទីគោរព
បង្កើតរមជាតិជាទីស្មបា

ដោយមានការតាំងថ្លែកហិរញ្ញវត្ថុ និងចូលរួមយ៉ាងសកម្មពីព្រះសង្គ ប្រជាការណ៍ខ្លួនទៅត្រប់ទិសដីជាតិសស ព្រះករុណាប្រពេមហានីរុញ្ញត្រសម្រួល សម្រួលចំខាន់ជាទីសភារ៖នៅយើង និងព្រះករុណាប្រពេម សម្រួលប្រមេនាថ នរោត្តម សិហមុនី ព្រះមហាកុំត្រូវព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលតែងតែបានប្រជាសង្គមជាតិ ទាននូវការខុបត្តិកម្មតាំង ព្រមទាំងបានប្រចាំឆ្នាំរាជការដែលត្រូវបានដោតិចិត្ត ឬបុណ្យជាផ្លូវ រាល់ឆ្លាំដីនេះ បានធ្វើឡើសហតមនឹងជាតិ-អនុរាជាតិមានការបារម្បែកយ៉ាងខ្លាំង និងបានដឹងឆ្លួយ៉ាងប្រាស់អំពីទូទីសកម្មនៃសងនឹមប៉ែបស់ព្រះសង្គ និងប្រជាការណ៍ខ្លួនកម្ពុជាប្រកាមយ៉ាងពិតប្រាកដ ។ មិនតែបុរិយាជាពេលរបស់ព្រះសង្គ និងប្រជាការណ៍ខ្លួនកម្ពុជាប្រកាមត្រូវបានអនុការអនុរាជាតិទាំង ទូលាយកច្ចូលជាសមាជិក ដែលមិនចាប់បុណ្យ សហគមនឹងខ្លួនកម្ពុជាប្រកាមត្រូវបានអនុការអនុរាជាតិទាំងទាំង និងអាណាពិតមានវត្ថុដែលដឹងថ្លែកបានប្រជាការណ៍ខ្លួនកម្ពុជាប្រកាម និងអាណាពិតមានវត្ថុដែលដឹងថ្លែកបានប្រជាការណ៍ខ្លួនកម្ពុជាប្រកាម ។ នេះជាពន្លឹះនៃសេចក្តីសង្គមចិត្តឱ្យរបស់ព្រះសង្គ និងប្រជាការណ៍ខ្លួនកម្ពុជាប្រកាមថា ត្រូវបាន



នឹងទទួលបាននូវសិទ្ធិសេវការពេញលេញ មួយមធ្យសុជាតិនានាន់សៀសភាលោកជាក់ជាមិនខាង ។ ពីត្រោះការវិគ្គិរបស់ពិភពលោកនាពេលបច្ចុប្បន្ន នឹងឈានេឡើដល់ក្រុមក្រុងតាមនៃប្រទេសនីមួយា គោរពសិទ្ធិពលរដ្ឋរបស់ខ្លួន ឱ្យបានត្រឹមត្រូវស្របតាមបទផ្ទាល់ខាងមុខ ស្ថិអំពីសិទ្ធិមធ្យសុជាអនុវជាតិ ។ ការវិគ្គិនេះ បាននិងកំណុងរដ្ឋបាលីដែលបានបញ្ជាផ្ទាល់មួយការពិស្សិយាញក្នុងក្រុមក្រុងតាមនៃប្រទេសនីមួយា និងប្រជាពាណាស្ថិខ្លួនកម្ពុជាប្រជាមុន ក្នុងការបាយទារសិទ្ធិសេវការបស់ខ្លួន ។

នៅថ្ងៃទី១៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៥ ព្រះមហាក្សត្រព្រះបាដីសម្បូរដ្ឋាន នគរូបម សៀហនុ បានមានព្រះរាជបទុល នៅក្នុងព្រះរាជសារមួយច្បាប់ឡើតមានជាមភិថុ ការរកាតិទីដីខ្ពស់រកមួយជាប្រាមឡេ ឬព្រះរាជបទុល នៅឆ្នាំ៩៤៨នៅវាតែងក្នុងអយុត្តិធម៌បំផុត យើងហេចណាស់ក៏មាលានិតមបានកំងត្រូវប្រតិបត្តិកដីកម្មជាប្រាមឡើងការរួម មក ឬព្រះរាជបានប្រាមឡើង ។

ព្រៃកក្នុងខេត្តសែន់ ទូលបន់បង្កើជាចុង ខ្លួនព្រះកុណាទី សូមព្រះអនុញ្ញាត និងអនុញ្ញាតដំរាបជូននូវប្រវត្តិសង្គមបន្ថែមទីក្រុងក្រុងប្រជាមាន និងការត្រួរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ និងព្រះមហាក្សត្រខ្មែរ ដូចតទៅនេះ :



ជាមួយព្រះអង្គម្ពាសក្នុងគ្រឿងមួយអង្គនេះនៅត្រង់បច្ចនឡាតាំងសង្គមទិន្នន័យខ្លួន ។ ក្រោយពីបានរៀបអភិសក្សាបានបើរៀបក្នុងប្រព័ន្ធដានមីនេះសោរយកដ្ឋាននៅត្រង់បច្ចនឡាតាំងអង្គភាពខ្លួន ។ បន្ទាប់ពីបានមិនត្រង់បានគ្មានទៅត្រង់បង្ហាញមនុស្សទាំងនេះ ពីហូលុយ និង ចេនឡាតាំងគ្រឿងប្រព័ន្ធ និង ចេនឡាតាំងគ្រឿងប្រព័ន្ធ ។ ជាមួយការប្រវត្តិសាស្ត្របន្ថែមទាំងនេះ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាឌីតិត្រាកស ។ តាមឯកសារប្រវត្តិសាស្ត្របានសរសេរថា តីក្រុងត្រង់បច្ចនឡាតាំងសង្គមទិន្នន័យខ្លួន នៃបញ្ហាបញ្ហាផីក្រុងប្រព័ន្ធដានមីនេះ ជាមួយតីក្រុងប្រព័ន្ធដានមីនេះ ។

បញ្ជីត្រួតព្រំចេរការងារពិភពលោក

គណៈអធិបតីជាតិពេរោច

បង្កើរមជ្ឈាមីជាទិន្នន័យ

៩៧



ពាមរយៈរៀនិការថ្មីនេះដែរ សហគមនីខ្លួនក្នុងជាប្រភាគមួយទូទៅនៃពិភពលោក សូមអំពារវាវេសល់រាជ្យភាគី ពាលកមុជា មេត្តាបំពេញឲ្យទានីរបស់ខ្លួន ឲ្យបានពេញលេញ សេបតាមផ្តុះមួនឲ្យនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្នុងការ ការពារប្រជាពលរដ្ឋខ្លួនក្នុងការប្រជាពលរដ្ឋខ្លួន ទាំងនេះនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ទាំងនេះនៅក្នុងជាប្រភាគមួយ និងសូមអំពារវា អង្គការជាតិ អន្តរជាតិ និងបណ្តាប្រទេសស្រឡាញៗលទ្ធផលដីបានយក និងសិទ្ធិមនុស្សទាំងអស់ ដាក់ការតាម សង្គត់ទៅលើរាជ្យភាគីពាលសាធារណរដ្ឋសង្គមទិន្នន័យព្រៃតណាម ឲ្យខ្ចោះនៅ ដើម្បីបង្កើតឲ្យរាជ្យភាគីពាលក្នុងយិនិត្យមួយនេះ បញ្ចប់ជាបន្ទាន់ទូររាល់ការវិបន្ទុសយកដីដីពីប្រជាពលរដ្ឋខ្លួនក្នុងជាប្រភាគមួយ បញ្ចប់ទូរការធ្វើទឹកបុកមេឃុំ សមូតតាំង និងការបិទសិទ្ធិសេវាភាពក្នុងការបញ្ចប់មក ការសិក្សាដែនស្ថតែអក្សរសញ្ញាដូច និងសេវីភ្លើង ការគោរពដីនៅសាសនាដោយ ។

មុននឹងបញ្ចប់ តានេមប្រជាពលរដ្ឋខ្លួនក្នុងជាអ្នកម្រាវការ តានេមគណៈកម្មការរៀបចំបណ្តុះ និងក្នុងសាមុទ្ធបង្កើតជាដំឡើង សូមព្រមបានឱ្យបញ្ជាផ្ទៃនូវអំណារព្រមទាំងក្នុងក្រុងព្រះមហាក្សត្រ។ ត្រូវបានរៀបចំជាប្រជាធិបតេយ្យ ក្នុងក្រុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ព្រមទាំងសម្រួលព្រមបានឱ្យបញ្ជាផ្ទៃនូវអំណារព្រមទាំងក្នុងក្រុងព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដើម្បី



ជាមួយគ្នានេះ ទូលព្រះបង្កើជាតុខ្លាតថ្វីដែរការព្រះមហាករុណាទិត្យឈាយឱ្យជាល
ក្រោម ច្បាយ សម្រួលី សម្រួលិច ជាផីសការ៖ ដែលបានប្រព័ន្ធភាសាអ្វីវ្រប់ប៉ុន្មាន
២០០០មុន្តារសហរដ្ឋអាមេរិក ដើម្បីរៀបចំពីជីបុណ្យនេះ ។ នេះជាប្រពះមហាករុណាទិត្យឈាយដែរដែល
ទូលព្រះបង្កើដើរក្នុង ជាមួយ ចោរក្រស់ព្រះអង្គ ឯងចាំជានិច្ចមិនអាចបំភ្លើចបានឡើយ ។

សូមថ្លែងអំណារគុណយ៉ាងត្រាលប្រជាប់ចំពោះសប្តាហេតុនទាំងអស់ ទាំងបងប្លុន្យមណិយាមនៃនៅយសមុទ្ឌទាំងនេះវាបានរាយការក្នុងការរៀបចំពីធម្មតា ដែលបានផ្តល់ប្រកបដោយជោគជ័យ និងសូមថ្លែងអំណារគុណយ៉ាងត្រាលប្រជាប់ ចំពោះវគ្គមានរបស់ព្រះពេជ្ជគុណភ្លៅបំព្រះអង្គ ព្រះអង្គម្មាស់ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ និងបងប្លុនជន្យមណិយាមទាំងអស់ ដែលបានទិន្នន័យ និងអភិវឌ្ឍន៍ល្អូលរមក្តួងពីធម្មតា ដែលបានរៀបចំប្រកបដោយយ៉ាងអជិកអជម ។

